

Afrikaans: Linguistics and Literature (A000350)

Course size *(nominal values; actual values may depend on programme)*

Credits 5.0 **Study time 150 h**

Course offerings and teaching methods in academic year 2023-2024

A (semester 1) Dutch Gent lecture 30.0h

Lecturers in academic year 2023-2024

| | | |
|--------------------|------|--------------------|
| Colleman, Timothy | LW06 | lecturer-in-charge |
| T'Sjoen, Yves | LW07 | co-lecturer |
| Vitackova, Martina | LW07 | co-lecturer |

Offered in the following programmes in 2023-2024

| | crdts | offering |
|---|-------|----------|
| Bachelor of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch - English) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch - French) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch - German) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch - Greek) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch - Italian) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch - Latin) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch - Spanish) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch - Swedish) | 5 | A |
| Bachelor of Arts in African Languages and Cultures | 5 | A |
| Bachelor of Arts in History | 5 | A |
| Exchange Programme Linguistics and Literature | 5 | A |
| Preparatory Course Master of Arts in Linguistics and Literature(main subject Dutch) | 5 | A |

Teaching languages

Dutch

Keywords

Afrikaans, linguistics, literature, South-Africa, Namibia, history, postcolonial literature, historical linguistics, multilingualism, comparison Dutch-Afrikaans

Position of the course

The course offers an introduction to Afrikaans, the linguistics of Afrikaans, and Afrikaans literature in their societal and multilingual context.

Contents

1. Origins and evolution of Afrikaans, against the background of the history of South Africa and Namibia.
2. Sociolinguistic and language-political aspects of present day South Africa as a multilingual nation, with special attention for the status of Afrikaans.
3. Present-day variation in Afrikaans: relation between Standard Afrikaans and other varieties
4. Language acquisition: overview of elementary grammar and vocabulary of Afrikaans, and the differences with Dutch.
5. Overview of the development of the Afrikaans literature from the nineteenth century till the present day.
6. Discussion of authors and themes in Afrikaans literature, with special attention for the relations between the Dutch-speaking and African/Afrikaans (South African) literature.

Initial competences

Elementary knowledge of linguistic, literary and historical notions. A sound knowledge of present-day Dutch grammar.

Final competences

- 1 To have knowledge of the development of Afrikaans and the Afrikaans literature.
- 2 To have an insight in the (historical-) societal context in which Afrikaans came into existence and in which the Afrikaans literature functions.
- 3 To have an insight in the complex cultural and social situation of South Africa as a multilingual nation, and in the ways in which this is reflected in the Afrikaans literature.
- 4 To have knowledge of the main lexical and grammatical contrasts between Dutch and Afrikaans.
- 5 To be able to follow and understand oral presentations in Afrikaans and to read and understand texts written in Afrikaans.
- 6 To be able to understand texts in Afrikaans and translate into Dutch; to be able to translate (simple) Dutch sentences into idiomatic Afrikaans.
- 7 To be able to recognize and analyse Afrikaans grammatical and lexical phenomena.

Conditions for credit contract

Access to this course unit via a credit contract is unrestricted: the student takes into consideration the conditions mentioned in 'Starting Competences'

Conditions for exam contract

This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods

Seminar, Lecture, Independent work

Extra information on the teaching methods

Lectures on Afrikaans linguistics and Afrikaans literature, plus a seminar on language acquisition. Additional language exercises are provided online.

Learning materials and price

Handbook (Afrikaans), reader and didactical material. Cost: 20€
Handbook Afrikaans Literature. Cost: 20€

References

Grammatica van het Afrikaans, Annelies Verdoolaeghe en Jacques Van Keymeulen, Gent, Academia Press, 2013.
Een geschiedenis van de Afrikaanse literatuur in Zuid-Afrika. Yves T'Sjoen, Gent, Woolf, 2021.

Course content-related study coaching

Collective and individual coaching

Assessment moments

end-of-term assessment

Examination methods in case of periodic assessment during the first examination period

Oral assessment, Written assessment

Examination methods in case of periodic assessment during the second examination period

Oral assessment, Written assessment

Examination methods in case of permanent assessment

Possibilities of retake in case of permanent assessment

not applicable

Extra information on the examination methods

See Calculation of the examination mark

Calculation of the examination mark

Written exam (linguistics & language acquisition): 50%
Oral exam (literature): 50%

There are separate exams for the evaluation of the two main components of the course: (i) linguistics and language acquisition and (ii) literature.

Passing the entire course is only possible if the student passes both parts of the exam separately (Afrikaans linguistics and language acquisition + Afrikaans literature). Students who fail one of these two components of the exam, can maximally obtain 9/20 as their final score.

The same applies for students who do not take part in one of the two exams.

Facilities for Working Students

Facilities:

- 1 Possible exemption from certain educational activities requiring student attendance
- 2 Possible rescheduling of the examination to a different time in the same academic year
- 3 Feedback can be given by email or during an appointment during office hours

Extra information:

For all classes concerning language acquisition of Afrikaans, student attendance is highly desirable